

pidental®

ORTHO FLEX®

Прецизионная фрезерная установка



Руководство пользователя

Fogászati Gyártó Kft
1141 Budapest Szugló u. 85.
T:00 36 1 363 22 34, 00 36 1 251 49 44 Факс: 00 36 1 251 48 91
E-mail: sales.pidental@axelero.hu

1. Содержание

Страницы

1. Объем поставки и изнашиваемые детали	2
2. Описание устройства	3
3. Технические характеристики	3
4. Инструкции по технике безопасности	4
5. Запуск	5
6. Работа установки	8
7. Уход и техническое обслуживание	12

Уважаемый покупатель,

Вы приняли правильное решение, купив данное изделие. Оно будет надежно служить Вам в течение многих лет, в особенности учитывая тот факт, что настоящее изделие изготовлено согласно высоким требованиям стандартов качества **П DENTAL** и разработано в соответствии с утвержденными нормами проектирования и на уровне современных технологий.

Тем не менее, неправильная эксплуатация и использование устройства не по назначению может привести к повреждению изделия и причинить ущерб здоровью и имуществу. Поэтому мы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать и соблюдать данные инструкции по эксплуатации.

1. Объем поставки и изнашиваемые детали

Объем поставки

Orthoflex® –прецизионная фрезерная установка № заказа 4000

- фрезерный шпиндель с зажимным патроном Ø 2.35 мм (с ограничителем подачи фрезы)
 - стол для моделирования
 - ножной выключатель с соединительным кабелем
 - шнур питания
 - ключ для зажимного патрона и щетка

Специальные принадлежности

- **Пиноль**
с двумя зажимными патронами (Ø1,6 мм; 2,35 мм), графитовое заполнение
- **Набор для выблокирования**
Для выблокирования моделей, в особенности моделей частичных зубных протезов, и для формования и зачистки восковых моделей, с 4 инструментами (Ø 2.35 мм)
Углы наклона 0°/2°/4°/6° № заказа 4002
Нож для воска № заказа 4003

2. Описание установки

- **ORTHO FLEX®** - это прецизионная фрезерная установка, используемая в зубоорудческой практике для сверления и фрезерования, а также для измерения, воскового моделирования и установки аттачментов.
- Специально спроектированный манипулятор фрезера можно располагать в любом положении благодаря оптимизированной системе подшипников. Кроме того, манипулятор можно фиксировать при помощи магнитного замка.
- Фрезерная установка имеет следующие преимущества:
- Освещение заготовки во фрезерном шпинделе.
- Стол для моделирования оснащен шаровым шарниром. Фиксация горизонтальных положений.
- Большой рабочий диапазон: Фрезерный манипулятор можно поворачивать на 225° и регулировать по высоте до 110 мм. Зажимной инструмент может дополнительно перемещаться по высоте на 25 мм через вертикальную каретку.
- Простые и доступные функции управления (элементы для регулировки и ослабления/фиксации располагаются напротив друг друга)
- Все рабочие положения выводятся на дисплей при помощи светодиодных индикаторов.
- Стол для моделирования можно быстро и точно фиксировать на фрезерной установке при помощи электромагнита.

3. Технические характеристики

<u>Высота</u>	<u>330 440 мм</u>
<u>Ширина</u>	<u>290 мм</u>
<u>Глубина</u>	<u>380 мм</u>
<u>Напряжение</u>	<u>230 В, 50/60 Гц</u>
<u>Потребляемый ток</u>	<u>0,25 А</u>
<u>Скорость</u>	<u>приблизительно 500 30 000 об/мин</u>
<u>Масса</u>	<u>9,9 кг</u>

4. Инструкции по технике безопасности

1. ORTHOFLEX® - предназначен для сверления и фрезерования, а также для измерения, воскового моделирования и установки аттачментов. Любое другое применение устройства считается как использование не по назначению. Мы не несем ответственности за причиненный ущерб и повреждения, вызванные в результате неправильного использования изделия.
2. Символы и наклейки всегда должны поддерживаться в читаемом виде. Нельзя удалять символы и наклейки с устройства.
3. ORTHOFLEX® может использоваться только обученным персоналом, хорошо знакомым с содержанием данных инструкций по эксплуатации.
4. Кроме данных инструкций обязательно соблюдение национальных правил относительно безопасной эксплуатации устройств.
 1. Запрещается эксплуатация устройства при обнаружении неисправностей, которые могут представлять опасность для персонала или третьих лиц.

6. Внимание: Опасность получения травмы!

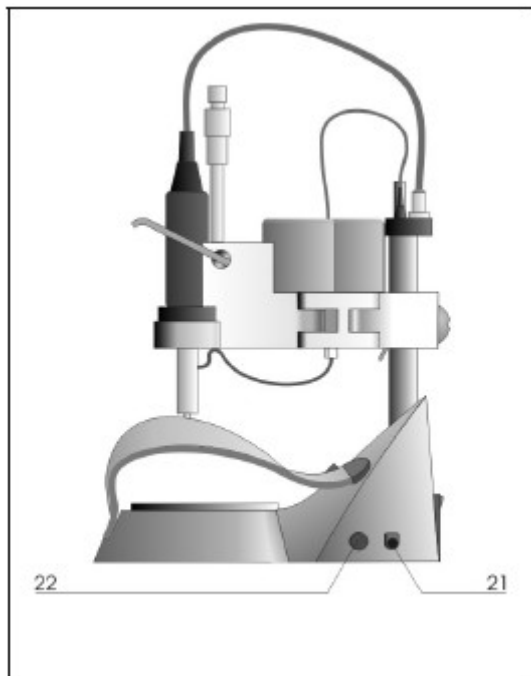
- При сверлении и фрезеровании необходимо всегда одевать защитные очки! Иначе возможно получение травмы в результате поломки инструмента.
 - Нельзя находиться вблизи вращающегося фрезерного шпинделя в широкой и свободной одежде, длинные волосы нужно прятать под головной убор.
 - Необходимо исключить случайное и непреднамеренное включение ножного выключателя. Иначе возможно получение травм в результате случайного включения фрезерного шпинделя.
7. Перед проведением процедур по уходу и техническому обслуживанию необходимо выключать устройство и вынимать шнур питания из розетки! Иначе существует опасность получения травмы вследствие случайного включения двигателя или поражения электрическим током.
 8. Модификации на устройстве Paraskop M могут проводиться только после предварительной консультации с изготовителем. Мы не несем ответственности за ущерб и повреждения вследствие проведения на устройстве неразрешенных модификаций или изменений.

5. Запуск

Устройство имеет класс защиты 1 и его можно включать в сеть питания только через заземленный источник сетевого напряжения (розетка с заземляющим контактом). К главному выключателю питания на задней панели устройства должен быть обеспечен свободный доступ.

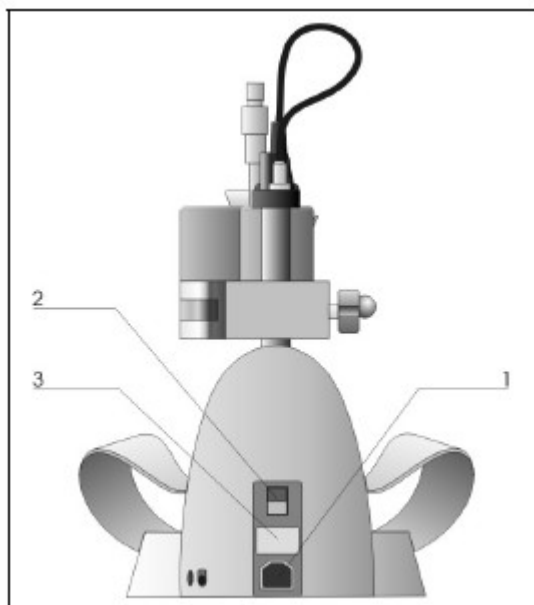


Перед подключением необходимо выключить выключатель питания (2)!



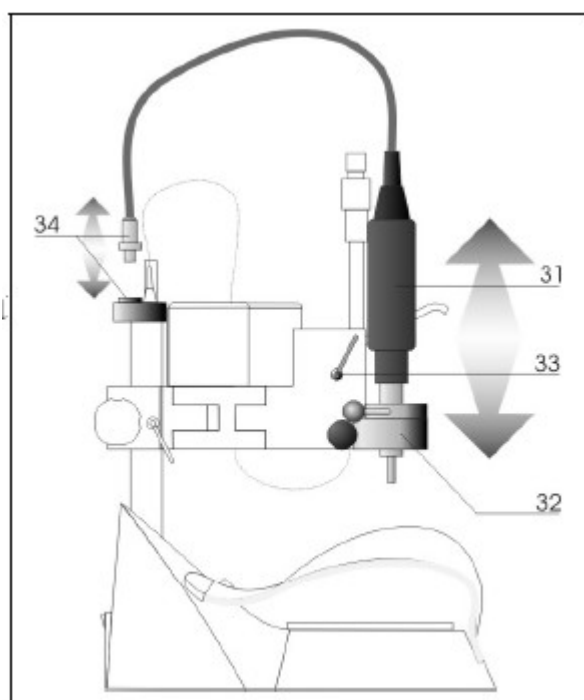
Подключите ножной выключатель. (22)

Подключите нож для воска (21)



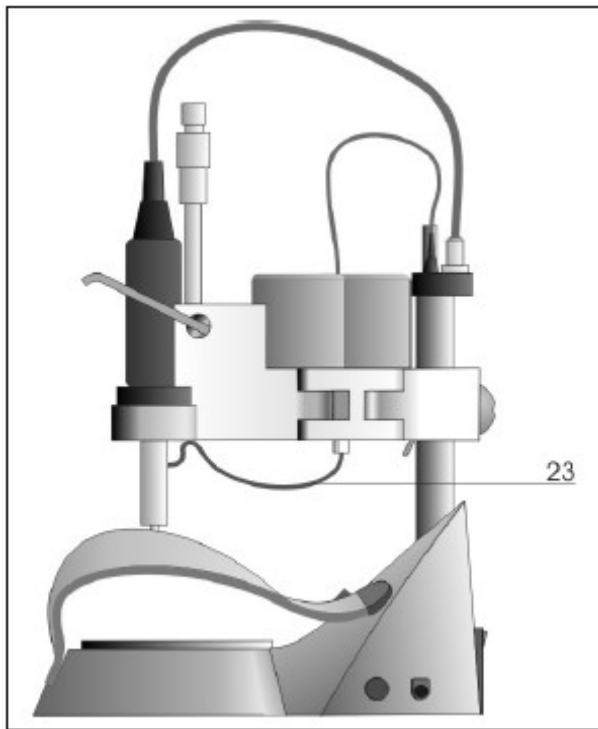
2. Включите устройство в сеть питания (1).

4. Установка фрезерного шпинделя



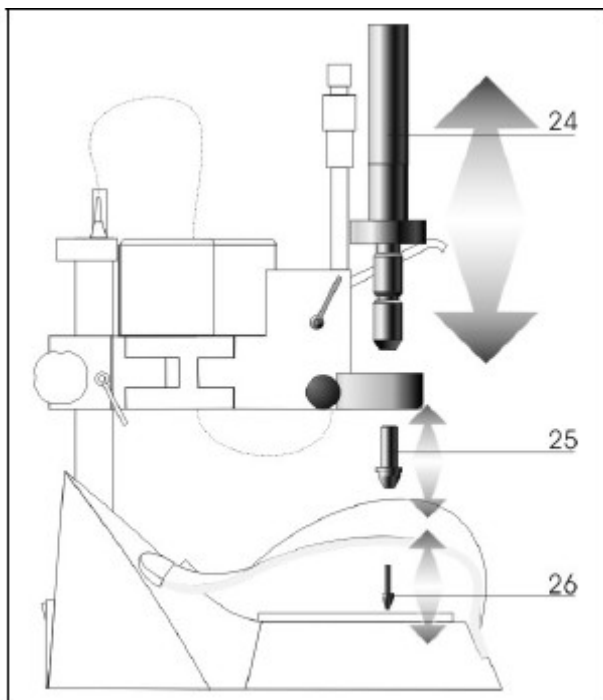
- Вставьте фрезерный шпиндель (31) до упора, так, чтобы он зашелкнулся в зажимном кольце (32).

- Прочно завинтите шпindelь (33) и подключите его (34).



- Подключение: встроенная в шпindelь лампа (23).

5. Установка пиноли



Вместо фрезерного шпинделя вставьте пиноль и плотно завинтите её. (24)

6. Установка инструмента

Привинтите инструмент (26) с зажимным патроном (25) к пиноли (24).

6. Работа на установке

Фрезерование и сверление

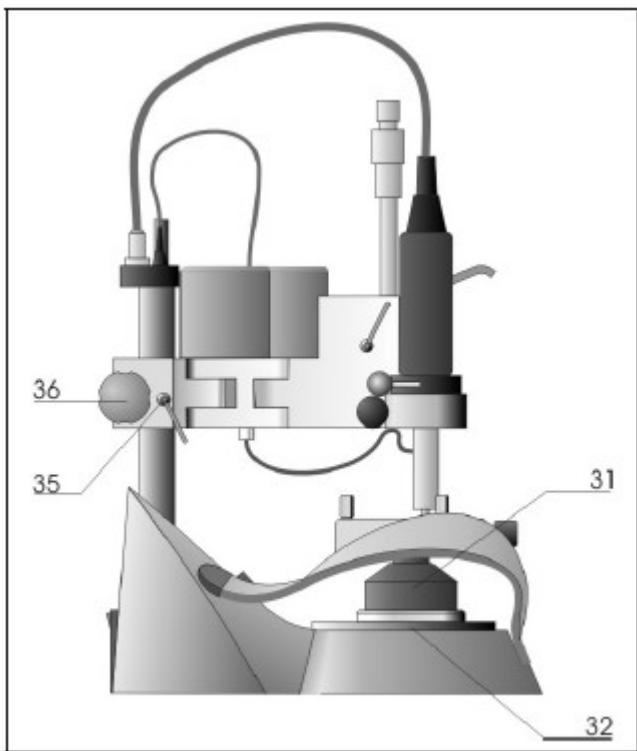
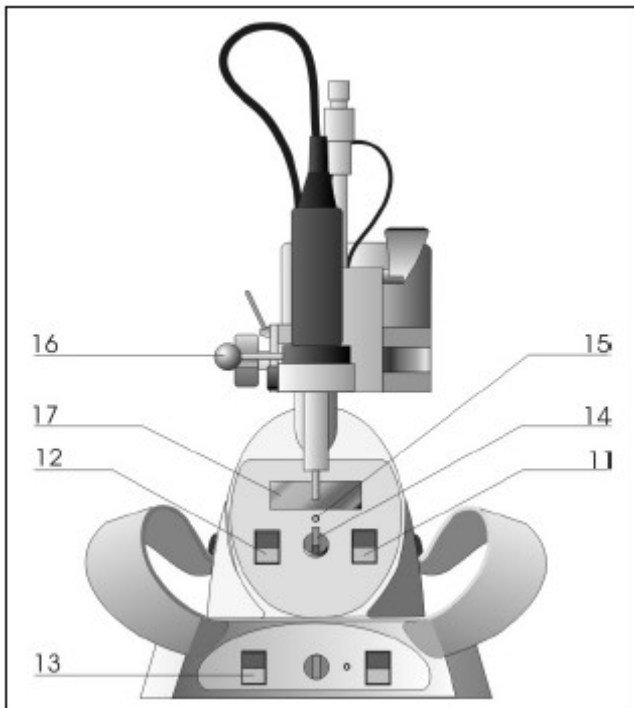


Соблюдайте правила техники безопасности!

- При работе обязательно использовать защитные очки!
- Нельзя находиться вблизи вращающегося фрезерного шпинделя в широкой и свободной одежде, длинные волосы должны быть спрятаны под головной убор!
- Исключите случайное и непреднамеренное включение ножного выключателя.

ВАЖНО!

- Включать фрезерный шпиндель можно только при правильно и надежно закрепленном инструменте/штифте, иначе возможна поломка шпинделя.
- Включенные магниты нагреваются. Во избежание чрезмерного перегрева, по возможности, отключайте магниты как можно чаще.



1. Зажимной инструмент
(рычаг вправо: открытие зажимного патрона **(16)**)
2. Выключение главного выключателя питания **(2)**
3. Фиксация стола для моделирования (31): включение (13) магнита **(32)**.
4. Ослабление зажимной рукоятки **(35)**.

5. Регулировка высоты **(36)**.

Необходимо плотно затягивать запирающую рукоятку (35) (при необходимости можно потянуть зажимную рукоятку и переместить в требуемое положение).

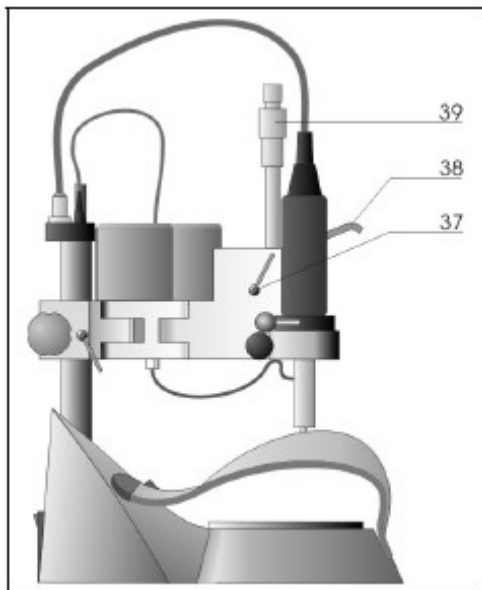
6. Установка направления **(11)**.

7. Включение лампы **(12)**.

8. Включение фрезерного шпинделя при помощи ножного выключателя (41).

9. Установка скорости двигателя **(14)** см. на дисплее **(17)**

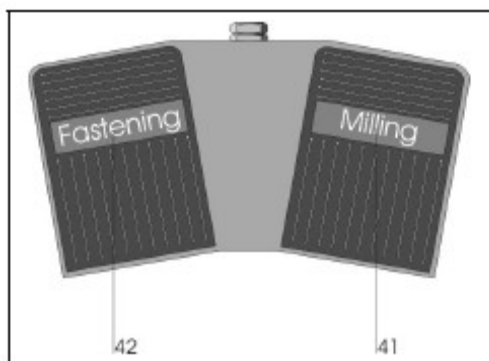
Установка глубины фрезерования



2. Ослабьте винт: (37) фрезерный шпиндель удерживается на месте через пружинное устройство.
3. Фрезерный шпиндель опускается при помощи рычага (38).
4. Глубина фрезерования устанавливается при помощи микрометрического винта.
 - Опустите фрезерный шпиндель при помощи рычага (38)
 - Затяните микрометрический винт (39) для уменьшения глубины фрезерования.

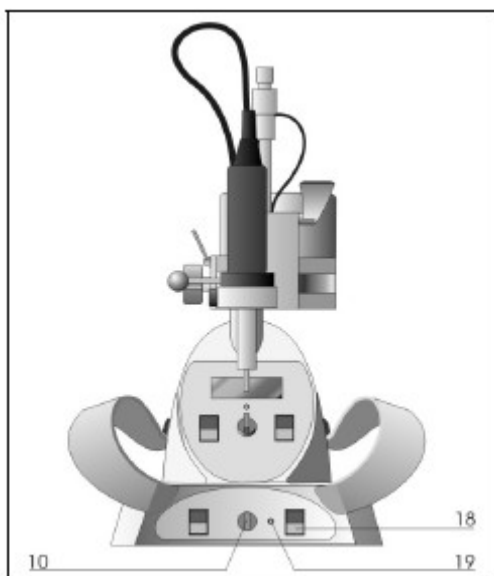
Фиксация шарнирного манипулятора

- Зафиксируйте шарнирный манипулятор в требуемом положении при помощи ногового выключателя (42) с надписью FASTENING (Закрепление) (включение магнита):



Смена инструмента с фиксированным шарнирным манипулятором

- Ослабьте винт (37): (37) фрезерный шпиндель удерживается на месте при помощи пружинного устройства.
- Поднимите фрезерный шпиндель при помощи рычага (38) и смените инструмент.



Выблокировка

- Зажмите и подключите пиноль и инструмент (см. главу Запуск).
- Установите требуемую вставку (чтобы вытащить старую вставку, следует использовать поставляемый инструмент – см. рисунок)
- Установите температуру (см. страницу 2./1)

Использование ножа для воска

- Включите нагрев ножа для воска (18), светодиод (19) покажет индикацию нагрева
- Установите температуру (10).

7. Уход и техническое обслуживание

Перед проведением работ, связанных с обслуживанием, необходимо всегда выключать устройство и вынимать шнур питания из сетевой розетки! Иначе существует опасность получения травмы вследствие случайного включения двигателя или поражения электрическим током.

Все контактные и вращающиеся части не требуют специального технического обслуживания и защищены от попадания грязи. Тем не менее, следует защищать устройство от пыли и не подвергать воздействию высокого уровня влажности.

Доступ к основным внутренним компонентам устройства опломбирован. Компания – изготовитель не несет никакой ответственности за повреждения, возникшие в результате недопустимых действий.

Тип предохранителя: 800 мА

Очистка и замена зажимного патрона.

- Снимите фрезерный шпиндель.
- Почистите зажимной патрон и осветительное окошко при помощи щетки.

Гарантия

На ORTHOFLEX® действует гарантия в течение двух лет согласно условиям, определенным в гарантийном талоне. В случае предъявления гарантийных требований следует обратиться к Вашему поставщику зубоорудования.

Наши изделия подвергаются непрерывной последующей доработке и усовершенствованию. Авторские права на внесение изменений в конструкцию оборудования охраняются в законном порядке.